

أهم مفردات الوحدة الثانية: (Chacun pour tous)



Noms

1.association	جمعية
2.bénévole = volontaire	متطوع
3.donateurs = donneurs	المتبرعون
4.membres	أعضاء
5.bénéficiaires	المستفيدين
6.vieux = personnes-âgées	كبار السن
7.démunis = pauvres	الفقراء/المعتمدين
8.orphelins	اليتامى
9.réfugiés	اللاجئين
10.sans-abri = sans domiciles fixes	المتشردون
11.responsable	مسؤول
12.projet	مشروع
13.denrées = produits alimentaires	مواد غذائية
14.colis = paquet de marchandises	طردود/عبوات من البضائع
15.tristesse = mélancolie	حزن/كآبة
16.tension = stress = inquiétude	القلق/التوتر
17.fardeau = souci = peine = douleur	عبء/مشقة
18.prise en charge = aide	الرعاية/المساعدة
19.attentat = attaque	هجوم
20.entités = sociétés	هيئات/مؤسسات
21.adversité = intensité = dureté	شدة / قسوة
22.précarité = fragilité = instabilité	هشاشة/عدم الاستقرار
23.dignité = respect = considération	الكرامة/ الاحترام
24.isolement	العزلة
25.soin	عناية
26.besoin	حاجة

Verbes

27.venir en appui à = venir en aide à	ساعد/قدم العون
28.porter secours à = sauver	أنقذ
29.soutenir = supporter	دعم
30.financier = payer	مؤل/ دفع
31.fonder = créer = instaurer = établir	أنشأ/أسس
32.éliminer = écarter = mettre en dehors	أبعد
33.assigner = affecter = donner	كلف بمهمة /أعطى دور
34.promouvoir = élever	نهض بـ
35.maintenir = affirmer	حافظ على /أكد
36.collecter	جمع
37.distribuer	وزع
38.faire face à	واجه
39.progresser	تقدم
40.apprécier	قدر / ثمن
41.encourager = inciter	شجع/ حث
42.recruiter	توظيف/تجنيد

Adjectifs et autres

43.humanitaire = caritative = non-lucrative	إنسانية/خيرية غير ربحية
44.au profit de = en faveur de	لصالح
45.en marge = à côté = à l'écart	على هامش
46.mondiale = international = global	عالمي/دولي
47.solidaire	متضامن

روابط التعارض Grammaire : Les conjonctions d'opposition/concession

✎ Lorsque deux idées sont contradictoires, mais l'une n'empêche pas l'autre de se passer, alors c'est un rapport d'opposition entre les deux.

✎ نتحدث عن علاقة التعارض عندما يكون لدينا فكرتين متعارضتين لكن إحدهما لا تمنع الأخرى من الحدوث.

✎ للتعبير عن التعارض في اللغة الفرنسية نستخدم:

I- Des prépositions ou des locutions prépositives : حروف جر أو عبارات منتهية بحرف جر

يأتي بعدها اسم	1	Malgré رغم تأتي في أول الجملة أو في وسطها	<i>Il est sorti malgré la pluie.</i> خرج رغم المطر. <i>Malgré son jeune âge, il a établi son propre entreprise</i> رغم صغر سنه، أنشأ شركته الخاصة.
	2	En dépit de بالرغم من تأتي في أول الجملة أو في وسطها	<i>Il est malheureux en dépit de son succès.</i> هو حزين بالرغم من نجاحه.

يأتي بعدها فعل بالمصدر	3	Au lieu de بدلاً من تأتي في أول الجملة أو في وسطها	<i>Tu dois étudier au lieu de regarder la télé.</i> عليك ان تدرس بدلاً من مشاهدة التلفاز.
------------------------	---	--	---

II- des conjonctions : (روابط يأتي بعدها جملة فعلها مصرف بأحد أزمنة صيغة (indicatif))

يأتي بعدها جملة فعلها مصرف بأحد أزمنة صيغة (indicatif)	1	Alors que في حين أن/ بينما تأتي في أول الجملة أو في وسطها	- Je préfère le football, alors que mon frère est passionné de tennis. أفضل أنا كرة القدم في حين أن أخي عاشق للتنس.
	2	Tandis que في حين أن/ بينما تأتي في أول الجملة أو في وسطها	Sami a étudié la médecine tandis que sa sœur a étudié la littérature. درس سامي الطب في حين أن أخته درست الأدب.
	3	Même si حتى لو/ مع أن تأتي في أول الجملة أو في وسطها	Même si elle a 60 ans, elle fait encore du sport régulièrement. مع أن عمرها 60 عاماً، مازالت تمارس الرياضة بانتظام.

يأتي بعدها جملة فعلها مصرف بأحد أزمنة صيغة (INDICATIF)	4	Pourtant مع ذلك تأتي دائما في وسط الجملة	Il n'a pas d'argent et pourtant il a acheté une nouvelle voiture. ليس لديه نقود ومع ذلك اشترى سيارة جديدة.
	5	Cependant مع ذلك/ إلا أن تأتي دائما في وسط الجملة	<i>Je l'aime bien. cependant, je ne suis pas d'accord avec ses idées.</i> أحبه كثيرا مع ذلك لا أتفق معه في أفكاره.
	6	Mais لكن تأتي دائما في وسط الجملة	<i>Il est très fort mais il a peur de l'obscurité.</i> هو قوي جداً لكنه يخاف من العتمة.
	7	Par contre على العكس تأتي دائما في وسط الجملة	<i>Je n'aime pas le café, par contre j'aime beaucoup le thé.</i> لا أحب القهوة على العكس من ذلك أحب الشاي كثيرا.
	8	Quand même مع ذلك تأتي دائما بعد الفعل	<i>J'ai beaucoup de travail mais je sortirai quand même.</i> لدي الكثير من العمل ومع ذلك سأخرج.

III- Des conjonctions : (روابط يأتي بعدها جملة فعلها مصرف بصيغة (subjonctif))

يأتي بعدها جملة فعلها مصرف بصيغة (subjonctif)	1	Bien que بالرغم من أن تأتي في اول الجملة او في وسطها	<i>Bien qu'il soit en retard, il ne se dépêche pas</i> بالرغم من أنه متأخر، لا يسرع. <i>Bien qu'il fasse froid, nous n'avons pas encore allumé le chauffage.</i> بالرغم من أن الجو بارد لم نشغل التدفئة بعد.
	2	Quoique رغم أن تأتي في اول الجملة او في وسطها	<i>Quoique l'Internet permette d'accéder à des millions d'informations, il cause des problèmes sociaux.</i> رغم أن الانترنت يتيح الوصول لملايين المعلومات، فإنه يسبب مشاكل اجتماعية.

ملخص الدرس

✍ للتعبير عن التعارض نستخدم أربع طرق:

1	2	3	4
- malgré - en dépit de	- au lieu de	تأتي في وسط الجملة تأتي في بداية الجملة - pourtant - cependant - mais - par contre - quand même	- bien que - quoique
↓	↓	↓	↓
يأتي بعدها اسم (nom)	يأتي بعدها فعل بالمصدر (غير مصرف) (..er / ..re / ..oir)	يأتي بعدها فاعل وفعل مصرف بأحد أزمنة بصيغة الدالية (indicatif)	يأتي بعدها فاعل وفعل مصرف بصيغة الـ (subjonctif)

في الامتحان

- ✍ إذا كان بعد الفراغ اسم فيكون الجواب الصحيح (malgré / en dépit de) :
1. le désaccord entre eux, ils ne se disputent jamais. 2022/1ع
a. Malgré b. Bien que c. Au lieu de d. Quoique
- ✍ إذا كان بعد الفراغ فعل بالمصدر (er/ ir /re/ oir) فيكون الجواب الصحيح (au lieu de) :
2. L'organisation recrute toujours des jeunes chercher des bénévoles. 2022/1د
a. même si b. bien que c. au lieu de d. tandis que
- ✍ إذا كان الفراغ في وسط الجملة وجاء بعده (فاعل + فعل مصرف بأحد أزمنة صيغة (indicatif) تكون الاجابة الصحيحة أحد هذه الروابط :
(tandis que / alors que / même si / pourtant / cependant / par contre / quand même / mais)
3. Ils font beaucoup d'activités volontaires et cela ne répond pas aux besoins. 2022/2د
a. pourtant b. bien que c. malgré d. quoique
- ✍ إذا كان الفراغ في أول الجملة وجاء بعده (فاعل + فعل مصرف بأحد أزمنة صيغة (indicatif) تكون الاجابة الصحيحة أحد هذه الروابط :
(tandis que / alors que / même si) :
4. il est occupé, il consacre du temps pour participer aux actions humanitaires
a. Même s' b. Mais c. Pourtant d. Bien qu'
- في هذه الجملة استبعدنا ('Bien qu') لأنه لا يوجد بعد الفراغ (subjonctif) انما فعل مصرف بالحاضر الدلالي
- بقي لدينا ثلاث خيارات وجميعها يأتي بعدها (indicatif) نستبعد (mais و pourtant) لأنها تأتي في وسط الجملة.
- ✍ إذا كان بعد الفراغ جملة (فاعل + فعل مصرف بصيغة (subjonctif) تكون الإجابة (bien que / quoique) :
5. les enfants aient un bon professeur de piano, ils ont du mal avec cet instrument.
a. Pourtant b. En dépit de c. Alors que d. Bien que

اختبر نفسك

Choisissez la bonne réponse:

1. la difficulté de la langue française, il aime la maîtriser. 2023/1ع
a. Quoique b. En dépit de c. Pourtant d. Mais
2. Cette féministe devient célèbre les difficultés rencontrées. 2022/2ع
a. bien que b. malgré c. même si d. tandis que
3. L'organisation recrute toujours des jeunes chercher des bénévoles. 2022/1د
a. même si b. bien que c. au lieu de d. tandis que
4. critiquer les autres, sois un modèle à suivre. 2022/2ش
a. Même si b. Bien que c. Au lieu de d. Tandis que
5. les jeunes sont dépendant de l'Internet ses effets négatifs. 2020 دورة
a. Meme si b. pourtant c. malgré d. mais
6. les dangers des nouvelles technologies, les gens les utilisent longtemps. 2020 الدورة الثانية
a. Même si b. Mais c. Pourtant d. Malgré
7. il soit tard, il travaille encore.
a. Malgré b. Quoiqu' c. Pourtant d. Même s'
8. il ait bien travaillé, il redoute cet examen.
a. Même s' b. pourtant c. malgré d. bien qu'
9. Elle paraît jeune elle a fêté ses cinquante ans le mois dernier.
a. même si b. en dépit de c. au lieu de d. malgré
10. Il fume dans la cour l'interdiction.
a. même si b. mais c. pourtant d. malgré
11. il sache le mot-clé, il ne le dit à personne.
a. Malgré b. Pourtant c. Quoiqu' d. Même s'
12. Il a toujours le sourire ses malheurs.
a. pourtant b. bien que c. même si d. malgré

Exercice 6 (P.42) Choisissez la bonne réponse !

1. Cet homme contribue au don en public alors que sa sœur le secrètement.
a. faire b. fait c. fasse d. font
2. Bien qu'ils volontaires à l'ONU, l'organisation leur donne un revenu pour certaines missions.
a. sont b. seront c. soient d. être
3. Les associations appellent à des contributions financières alors que les individus des denrées.
a. collectent b. collecter c. collectons d. collecte
4. Il dépense son argent inutilement au lieu de à la collecte des fonds.
a. participe b. participait c. participer d. participent

اختبر نفسك

Choisissez la bonne réponse:

1. la difficulté de la langue française, il aime la maîtriser. 2023/1ع
a. Quoique b. En dépit de c. Pourtant d. Mais
2. Cette féministe devient célèbre les difficultés rencontrées. 2022/2ع
a. bien que b. malgré c. même si d. tandis que
3. L'organisation recrute toujours des jeunes chercher des bénévoles. 2022/1د
a. même si b. bien que c. au lieu de d. tandis que
4. critiquer les autres, sois un modèle à suivre. 2022/2ش
a. Même si b. Bien que c. Au lieu de d. Tandis que
5. les jeunes sont dépendant de l'Internet ses effets négatifs. 2020 دورة
a. Meme si b. pourtant c. malgré d. mais
6. les dangers des nouvelles technologies, les gens les utilisent longtemps. 2020 الدورة الثانية
a. Même si b. Mais c. Pourtant d. Malgré
7. il soit tard, il travaille encore.
a. Malgré b. Quoiqu' c. Pourtant d. Même s'
8. il ait bien travaillé, il redoute cet examen.
a. Même s' b. pourtant c. malgré d. bien qu'
9. Elle paraît jeune elle a fêté ses cinquante ans le mois dernier.
a. même si b. en dépit de c. au lieu de d. malgré
10. Il fume dans la cour l'interdiction.
a. même si b. mais c. pourtant d. malgré
11. il sache le mot-clé, il ne le dit à personne.
a. Malgré b. Pourtant c. Quoiqu' d. Même s'
12. Il a toujours le sourire ses malheurs.
a. pourtant b. bien que c. même si d. malgré

Exercice 6 (P.42) Choisissez la bonne réponse !

1. Cet homme contribue au don en public alors que sa sœur le secrètement.
a. faire b. fait c. fasse d. font
2. Bien qu'ils volontaires à l'ONU, l'organisation leur donne un revenu pour certaines missions.
a. sont b. seront c. soient d. être
3. Les associations appellent à des contributions financières alors que les individus des denrées.
a. collectent b. collecter c. collectons d. collecte
4. Il dépense son argent inutilement au lieu de à la collecte des fonds.
a. participe b. participait c. participer d. participent